



# ISTRUZIONI PER L'USO

## LANTERNA SOLARE INTRECCIATA



ASSISTENZA POST-VENDITA 843304

LO PREGHIAMO DI RECARSI NEL SUO PUNTO VENDITA ALDI

MODELLO: NP-SWW-025-B / NP-SWW-025-N / NP-SWW-C25-B / NP-SWW-C25-N / NP-SWW-025-B / NP-SWW-025-N 05/2025

**3**  
ANNI DI GARANZIA

ISTRUZIONI D'USO ORIGINALI

FABBRICATO IN CINA

PRODUTTORE  
NORTHPOINT GMBH  
Bahnenfelder Str. 19  
22765 Hamburg  
GERMANY



### 1 INFORMAZIONI GENERALI



Le presenti istruzioni per l'uso (di seguito denominate "istruzioni") sono parte integrante del prodotto e contengono importanti informazioni sulla messa in funzione e sull'utilizzo.

Leggere attentamente le istruzioni, in particolare il capitolo **SICUREZZA**, prima di utilizzare il prodotto. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni e/o danni al prodotto.

Conservare le istruzioni per l'uso e la consultazione futura. Se si cede il prodotto a terzi, assicurarsi di includere queste istruzioni. Se si desidera una copia digitale delle istruzioni, contattare il centro di assistenza.

#### 1.1 UTILIZZO PREVISTO

- Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle presenti istruzioni. Qualsiasi altro uso è da considerarsi improprio e può causare danni a cose o addirittura a persone.
- Potenziali lesioni dovute a un uso improprio.
- Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

### 2.3 ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

#### 2.3.1 RISCHIO DI DANNI!

##### ⚠ AVVERTENZA!

» L'uso improprio del prodotto può causare danni.

- Non collocare mai il prodotto su o vicino a superfici calde.
- Non esporre mai il prodotto a temperature o condizioni atmosferiche elevate.
- Non utilizzare il prodotto se i componenti sono incrinati, rotti o deformati. Sostituire i componenti danneggiati solo con ricambi originali adeguati.

##### ⚠ AVVERTENZA!

» Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del prodotto in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto e non utilizzare il prodotto nella sua confezione.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- L'imballaggio e le pellicole protettive comportano un rischio di soffocamento. Tenere l'imballaggio e le pellicole protettive lontano dalla portata dei bambini.

#### 2.3.2 I PERICOLI DELLE BATTERIE RICARICABILI!

##### ⚠ AVVERTENZA!

» Se si utilizzano le batterie ricaricabili in modo improprio, vi è il rischio di esplosione, incendio o ustioni chimiche dovute alla fuoriuscita del liquido della batteria.

- Non smaltire le batterie nel fuoco.
- Non esporre le batterie alla luce del sole o a fonti di calore illimitate.
- Non smontare o cortocircuitare le batterie.
- Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o sia entrata nel corpo in qualsiasi altro modo, consultare immediatamente un medico.
- Non toccare le batterie che perdono. Se si entra in contatto con il liquido della batteria, lavare accuratamente la zona interessata con abbondante acqua pulita. Se il liquido delle batterie fuoriuscito provoca una reazione cutanea o entra negli occhi, consultare immediatamente un medico.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare guanti protettivi in caso di perdita della batteria.
- La batteria è installata in modo permanente e non può essere sostituita.

#### 2.3.3 FONTE DI LUCE!

##### ⚠ AVVERTENZA!

- La sorgente luminosa di questo apparecchio non può essere sostituita; Quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della sua vita utile, l'intero apparecchio deve essere sostituito.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa a LED e non abbagliare con la luce altre persone o animali. Ciò può causare danni alla retina.

### 2 SICUREZZA

#### 2.1 SPIEGAZIONE DELLE PAROLE SEGNALE

Nelle presenti istruzioni, sul prodotto e/o sull'imballaggio vengono utilizzate le seguenti parole di segnalazione.

##### ⚠ PERICOLO!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.

##### ⚠ AVVERTENZA!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare morte o gravi lesioni.

##### ⚠ ATTENZIONE!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.

##### ATTENZIONE!

» Questo segnale indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni materiali.

##### i NOTA

» Questa parola di segnalazione è una parola di segnalazione preferita per i suggerimenti e le pratiche che non riguardano i danni alla persona.

1

2

3

### 3 MESSA IN FUNZIONE INIZIALE

#### 3.1 CONTROLLARE IL PRODOTTO E L'ENTITÀ DELLA CONSEGNA

##### 3.1.1 RISCHIO DI DANNI!

##### i NOTA

» Se si apre la confezione in modo incauto con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti, il prodotto può danneggiarsi rapidamente.

- Fare molta attenzione all'apertura.

- Togliere il prodotto dall'imballaggio.
- Controllare se la fornitura è completa (vedi capitolo **SOMMARIO DEL PRODOTTO**).
- Controllare se il prodotto o le singole parti sono danneggiate. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Contattare il produttore.

##### 3.1.2 MONTAGGIO DEI PIEDINI

- Per assemblare il prodotto **1**, avvitare i piedini **5** nelle aperture sotto il telaio a rete **4**.
- Assicurarsi che le gambe siano fissate saldamente.
- Premere le gambe su una superficie morbida per garantire un appoggio stabile.
- In alternativa, il prodotto può essere utilizzato anche senza gambe, come una lampada da terra, per così dire.

##### 3.1.3 FUNZIONE – ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DEL PRODOTTO

Premere il pulsante di accensione/spegnimento **2** per accendere e spegnere il prodotto **1**.

##### 3.1.4 COME FUNZIONA IL PANNELLO SOLARE

La batteria integrata viene caricata tramite il pannello solare **3** alla luce del sole. Assicurarsi che la batteria sia carica prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta. A tal fine, esporre il prodotto alla luce del giorno o alla luce solare diretta. In condizioni ottimali, il tempo di ricarica è di circa 8 ore; si prega di notare che le aree ombreggiate non sono sufficienti a caricare completamente la batteria. Anche nelle giornate nuvolose e piovose è possibile che la batteria non si carichi completamente e che la luce abbia un'autonomia inferiore al solito. Assicurarsi che il sole possa illuminare bene il pannello solare e, se necessario, rimuovere sporco, foglie o neve. Conservare il prodotto in un luogo asciutto durante i freddi mesi invernali.

4

5

6

### 2.2 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

I seguenti simboli sono utilizzati in queste istruzioni, sul prodotto o sulla confezione.



I prodotti contrassegnati da questo simbolo soddisfano tutte le normative comunitarie vigenti nello Spazio Economico Europeo (Dichiarazione di conformità).



I prodotti etichettati con questo simbolo appartengono alla classe di protezione III.

**IP44**

Protezione contro corpi estranei solidi (Ø ≥ 1,0 mm) e contro gli spruzzi d'acqua su tutti i lati.



Leggere le istruzioni.



Indicatore per tensione continua

#### 3.1.5 SOSTITUIRE LA BATTERIA – RISCHIO DI DANNI!

##### i NOTA

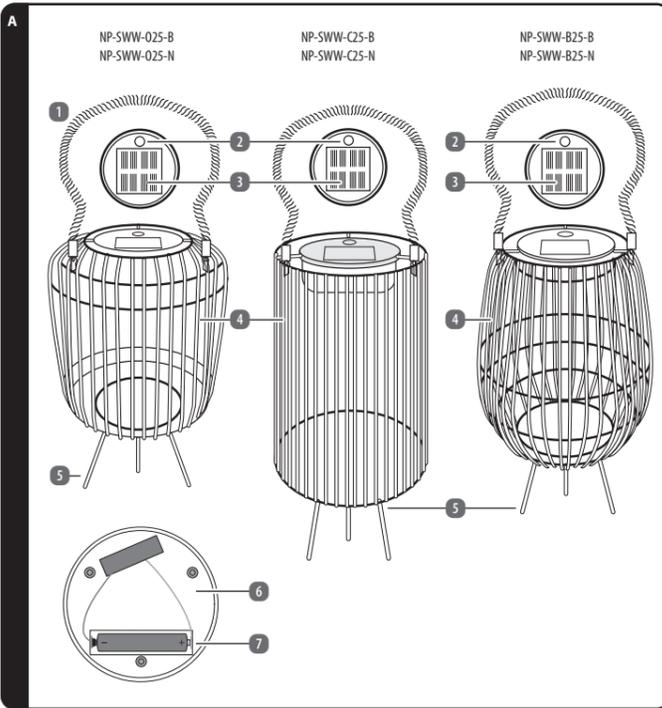
» L'uso improprio del prodotto può causare danni.

- Utilizzare solo batterie ricaricabili dello stesso tipo.
- Assicurarsi che la polarità sia corretta quando si inseriscono le batterie.

Se la durata della luce diminuisce, è possibile sostituire la batteria. Procedere come segue:

- Portare l'interruttore di accensione/spegnimento **2** in posizione OFF.
- Rimuovere il modulo **3** dal telaio intrecciato **4**.
- Svitare le viti del vano batterie **6** con un cacciavite Phillips PH1 in senso antiorario.
- Rimuovere il coperchio del vano batterie.
- Sostituire la vecchia batteria **7**.  
Smaltirla come descritto nel capitolo **ISTRUZIONI DI SMALTIMENTO**. Assicurarsi che la polarità sia corretta (+/-).
- Per il rimontaggio, procedere in ordine inverso.

## 4 SOMMARIO DEL PRODOTTO



- |                               |                                      |
|-------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Lanterna solare intrecciata | 5 Piedini                            |
| 2 Pulsante On/Off             | 6 Vano batteria (posteriore)         |
| 3 Pannello solare             | 7 Batteria: 1,2 V – 600 mAh Ni-MH AA |
| 4 Telaio intrecciato          |                                      |

7

## 7 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente Northpoint GmbH dichiara che il prodotto con il numero di modello NP-SWW-025-B, NP-SWW-025-N, NP-SWW-C25-B, NP-SWW-C25-N, NP-SWW-B25-B e NP-SWW-B25-N è conforme agli standard prescritti dalla legge. È possibile ottenere una dichiarazione di conformità completa in qualsiasi momento inviando un'e-mail a support@northpoint.de, indicando il numero del modello.

11

## 5 PULIZIA E CURA

### 5.1 PULIZIA

#### ⚠ AVVERTENZA: RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA O DI CORTOCIRCUITO!

» Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi. Evitare che l'acqua o altri liquidi penetrino nell'alloggiamento.

#### ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!

» Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzole con setole di metallo o di nylon o oggetti di pulizia affilati o metallici come coltelli, spatole dure e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici del prodotto.

### 5.2 MANUTENZIONE E CURA

#### ⚠ ATTENZIONE: RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!

» Tutti gli interventi di manutenzione diversi da quelli indicati nelle presenti istruzioni devono essere eseguiti da un centro di riparazione professionale. Per gli interventi di manutenzione, contattare il servizio clienti.

8

## 8 ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

### 8.1 SMALTIMENTO DELL'IMBALLAGGIO



Questo simbolo indica come separare correttamente i materiali della confezione per lo smaltimento. La confezione di carta deve essere smaltita con la carta e le confezioni in plastica, metallo o materiali misti nella relativa raccolta differenziata.

### 8.2 SMALTIMENTO DI VECCHI APPARECCHI / BATTERIE / BATTERIE RICARICABILI

(Applicabile nell'Unione Europea e in altri Paesi europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



#### I vecchi apparecchi non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!

Questa etichetta indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Per evitare danni alla salute umana e all'ambiente dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Per restituire il vecchio apparecchio, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. Il prodotto verrà riciclato nel rispetto dell'ambiente. L'utente è obbligato per legge a restituire i vecchi apparecchi elettrici dopo il loro utilizzo. Lo smaltimento è gratuito per l'utente.

Il simbolo del cassonetto barrato sulle pile o sugli accumulatori indica che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se le pile o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), troverete il rispettivo simbolo chimico sotto il simbolo del bidone barrato. Siete obbligati per legge a restituire le vecchie pile e gli accumulatori dopo l'uso. Potete farlo gratuitamente presso un punto vendita o un altro punto di raccolta vicino a voi. Gli indirizzi dei centri di raccolta adatti possono essere richiesti al proprio comune o all'amministrazione locale.

Le pile possono contenere sostanze nocive per l'ambiente e la salute umana.

Occorre prestare particolare attenzione quando si maneggiano batterie contenenti litio, a causa dei rischi specifici che comportano.

La raccolta differenziata e il riciclaggio delle vecchie pile e degli accumulatori dovrebbero evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Evitare il più possibile la produzione di rifiuti da batterie vecchie, ad esempio preferendo batterie con una durata maggiore o batterie ricaricabili. Evitate di sporcare gli spazi pubblici evitando di lasciare in giro batterie o apparecchiature elettriche ed elettroniche contenenti batterie.

Verificate le possibilità di riciclare le pile invece di smaltirle.

Smaltite le pile e le batterie ricaricabili solo quando sono scariche!

Le batterie e le batterie ricaricabili che non sono installate in modo permanente nel prodotto devono essere rimosse e smaltite separatamente prima dello smaltimento.

La batteria ricaricabile deve essere rimossa per essere smaltita separatamente. NON tentare di aprire o smontare il prodotto per rimuovere la batteria. La batteria deve essere rimossa da personale qualificato.

Nota per il personale qualificato: Per rimuovere la batteria, spegnere il prodotto e scollegarlo dalla fonte di ricarica. Rimuovere il coperchio principale sul lato inferiore del prodotto con un attrezzo adatto e quindi rimuovere il coperchio del vano batteria. Rimuovere il circuito stampato ed estrarre la batteria.

12

## 5.3 IMMAGAZZINAMENTO

#### ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI!

- » Evitare e proteggere il prodotto da polvere, acqua, umidità, gelo, temperature estreme, umidità elevata e luce solare diretta.
- Prima dell'immagazzinamento, pulire tutte le parti come descritto nel capitolo **PULIZIA E CURA**.
- Asciugare completamente il prodotto prima di riporlo.
- Conservare sempre il prodotto in un luogo fresco e asciutto a una temperatura ambiente compresa tra 5 °C e 20 °C. Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.
- Assicurare il prodotto contro lo scivolamento.

9

## 9 GARANZIA

Prima di spedire il suo prodotto la invitiamo a contattare la nostra **ASSISTENZA POST-VENDITA** telefonicamente oppure per e-mail. In questo modo possiamo aiutarla in caso di eventuali errori nell'utilizzo del prodotto.

### 9.1 CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile cliente  
La garanzia convenzionale **ALDI S.r.l.** (di seguito: garanzia) si aggiunge alla garanzia legale di due anni del venditore prevista dal Codice del Consumo, consentendole di richiedere, alle condizioni che seguono, le seguenti prestazioni:

**Durata della garanzia:** 3 anni a partire dal momento di ricezione della merce

**Garanzia:** sostituzione dell'articolo oppure rimborso.  
Nessun costo di trasporto

La preghiamo di tenere presente che il tipo di garanzia viene definito caso per caso da **ALDI S.r.l.**

#### Per attivare la garanzia la preghiamo di:

- **Recarsi** nel punto vendita in cui il prodotto è stato acquistato e tenere a portata di mano la scheda di garanzia compilata e la ricevuta o lo scontrino originale.

#### La garanzia non si estende a danni causati da:

- **eventi naturali** (p. es. fulmini, acqua, fuoco, gelo ecc.), **incidenti, trasporto, batterie che perdono liquido oppure utilizzo improprio**
- **danni o modifiche da parte dell'acquirente/di terzi**
- **inadempienza delle misure di sicurezza e di manutenzione, errori d'uso**
- **calcificazione, perdita di dati, programmi dannosi, bruciature dello schermo**
- **normale usura delle parti ad essa soggette** (p. es. la capacità della batteria)

La presente garanzia si aggiunge alla garanzia legale ed i conseguenti diritti previsti dalla legge a favore dei consumatori, che acquistano i prodotti nei punti vendita di ALDI S.r.l., non sono in alcun modo pregiudicati e/o limitati dalla presente garanzia ai sensi degli articoli da 128 a 135 del Codice del Consumo ove tali prodotti presentino un difetto di conformità nei 24 mesi successivi alla data di acquisto o consegna. Il difetto deve essere denunciato entro 2 mesi dalla scoperta.

13

## 6 DATI TECNICI

<b>Modelli:</b>	NP-SWW-025-B (Ovale, nero) NP-SWW-025-N (Ovale, naturale) NP-SWW-C25-B (Cilindrico, nero) NP-SWW-C25-N (Cilindrico, naturale) NP-SWW-B25-B (Rotondo, nero) NP-SWW-B25-N (Rotondo, naturale)
<b>Illuminante:</b>	1 x SMD LED
<b>Colore della luce:</b>	bianco caldo
<b>Batteria:</b>	1,2 V – 600 mAh Ni-MH AA
<b>Potenza:</b>	max. 0,12 W
<b>Pannello solare:</b>	2 V – 100 mA
<b>Classe di protezione:</b>	IP44
<b>Classe di protezione:</b>	III
<b>Dimensioni (Ø x H):</b>	NP-SWW-025-B/-N: circa 18 x 21/34,5 cm NP-SWW-C25-B/-N: circa 16 x 24/34,5 cm NP-SWW-B25-B/-N: circa 18,5 x 24/34,5 cm

10

14